

30 aprile
2023



Giornata Mondiale di Preghiera per le Vocazioni

Preghiera per le Vocazioni

Padre buono,
datore della vita,
il creato, il tempo,
la storia ci parlano di Te,
del tuo amore
e della tua passione
per ognuno di noi.

A Te che ci hai chiamati
fin dal seno materno,
seminando in noi
desideri grandi di felicità
e di pienezza, chiediamo:
manda il tuo Spirito
a illuminare gli occhi
del nostro cuore
perché possiamo
riconoscere e valorizzare
tutto il bene che hai regalato
alla nostra vita.



Fa' che ci lasciamo
attraversare dalla tua luce
perché dalla tua Chiesa
si riverberino i colori
della tua bellezza
e ognuno di noi,
rispondendo alla
propria vocazione,
partecipi dell'opera
meravigliosa e multiforme
che vuoi compiere
nella storia.



Te lo chiediamo
in Cristo Gesù,
tuo figlio e
nostro Signore.
Amen.



*Manda o Signore,
apostoli santi nella tua Chiesa.*

Rogazionisti
rcj.org



Figlie del Divino Zelo
figliedivinozelo.it

Sant' Annibale

*Apostolo della Preghiera per le Vocazioni
e Patrono degli Animatori Vocazionali*

Pregha per noi!

30 abril
2023



Dia Mundial de Oração pelas Vocações

Oração pelas Vocações

Bom Pai,
doador de vida,
a criação, o tempo,
a história nos falam
de vós, do vosso amor
e da vossa paixão por cada
um de nós.

A vós, que nos chamastes
desde o ventre materno,
semeando em nós
grandes desejos
de felicidade e plenitude,
pedimos:
enviai vosso Espírito
para iluminar os olhos
do nosso coração,
para que possamos
reconhecer e valorizar
todo o bem que concedestes
às nossas vidas.

Enviai, Senhor,
operários e operárias à vossa messe.

Fazei com que nos deixemos
atravessar por vossa Luz,
para que, da vossa Igreja,
sejam refletidas as cores de
vossa beleza, e que
cada um de nós,
respondendo
à própria vocação,
participe da obra
maravilhosa e multiforme
que quereis completar
na história.



Isto vos pedimos
por Jesus Cristo,
vosso Filho
e Senhor nosso!
Amém.



30 abril
2023



a Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones

Oración por las Vocaciones

Padre bueno,
dador de vida,
la creación, el tiempo,
la historia
nos hablan de Ti
de tu amor y pasión
por cada uno
de nosotros.

A Ti que nos llamaste
desde el seno materno
sembrando en nosotros
grandes deseos
de felicidad y plenitud,
te pedimos
envía tu Espíritu
que ilumine los ojos
de nuestro corazón
para que reconozcamos
y valoremos todo el bien
que has concedido
a nuestras vidas.

Que tu luz brille
a través de nosotros
que los colores de tu belleza
resuenen en tu Iglesia
y cada uno de nosotros
respondiendo a nuestra
propia vocación
participemos en la obra
maravillosa y multiforme
que quieres realizar
en la historia.



Te lo pedimos:
en Cristo Jesús tu Hijo
y Señor nuestro.
Amén.

Envía, Señor,
apóstoles santos a tu Iglesia.

30 avril
2023



6^{ème} Journée Mondiale
de *Prière*
pour les
Vocations

Prière pour les Vocations

Père bon, donneur de la vie,
la création, le temps,
l'histoire nous
parlent de Toi,
de ton amour et de
ta passion pour
chacun de nous.

A Toi qui nous as appelés
dès le sein maternel,
en semant en nous
de grands désirs
de bonheur et de plénitude,
nous te demandons:
envoie ton Esprit
pour éclairer les
yeux de notre cœur
afin que nous puissions
reconnaître et valoriser
tout le bien que tu as accordé
à nos vies.

Que ta lumière brille à travers
nous pour que les couleurs
de ta beauté résonnent dans
ton Église et que
chacun d'entre nous
en répondant
à sa propre vocation
participe à l'œuvre
merveilleuse et multiforme
que tu veux accomplir
dans l'histoire.



Nous te le demandons
dans par Jésus-Christ
ton Fils et notre
Seigneur.
Amen.

*Envoie, Seigneur,
de saints apôtres dans ton Église.*

Saint Hannibal

Apôtre de la Prière pour les Vocations
et Patron des Animateurs de Vocations

Prie pour nous

30 april
2023



60th World Day of Prayer for Vocations

Prayer Vocations

Good Father,
you are the Giver of life.
Creation, time,
and history speak
of Your love and passion
for each one of us.

You who called
us from the womb,
sowing in us great desires
of happiness and abundance,
we ask: Send Your Spirit
to enlighten the eyes
of our hearts
that we may recognize and
appreciate all the goodness
that You have bestowed
on our lives.

Grant that we may
let Your light shine through us
that your Church may radiate
the colors of your beauty
and that each of us,
responding to our
own vocation,
may participate
in the wonderful
and manifold work
that You wish
to accomplish
in history.



We ask this of you
in Christ Jesus,
your Son
and our Lord.
Amen.

*Send, Lord,
holy apostles to your church.*

Rogazionisti
rcj.org



Figlie del Divino Zelo
figliedivinozelo.it



Saint Hannibal

*Apostle of Prayer for Vocations
and Patron of Vocation Animators*

Pray for us!